

1) случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества;

II) расточительное или неправильное расходование денежных средств или других активов Организации Объединенных Наций (хотя бы отчетность по этим операциям и была правильной);

III) расходы, которые повлекут дальнейшие крупные издержки для Организации Объединенных Наций;

IV) недочеты в общей системе или в отдельных положениях, определяющих контроль над поступлениями и расходами или над предметами снабжения и оборудования;

V) расходы, не соответствующие намерениям Генеральной Ассамблеи, с учетом надлежащим образом разрешенных перечислений в пределах бюджета;

VI) расходы, превышающие ассигнования, включая должным образом разрешенные перечисления в пределах бюджета;

VII) расходы, не соответствующие разрешению, на основании которого они были произведены;

d) точность или неточность записей по предметам снабжения и оборудования, определяемая инвентаризацией и проверкой счетов.

e) Кроме того, в доклады могут быть включены сведения об операциях, произведенных по счетам одного из предшествующих годов, о которых имеется дальнейшая информация, или об операциях последующих годов, о которых по мнению Комиссии Генеральная Ассамблея должна быть поставлена в известность.

8. Ревизионная комиссия или назначаемые ею должностные лица заверяют финансовые отчеты следующим образом:

«Финансовые отчеты Организации Объединенных Наций за финансовый год по 31 декабря ... года проверены в соответствии с полученными нами инструкциями. Нам были представлены все необходимые сведения и пояснения, и настоящим мы удостоверяем, что в результате произведенной ревизии мы признаем финансовые отчеты правильными», добавляя в случае необходимости, «при условии принятия во внимание соображений, приведенных в нашем докладе».

9. Ревизионная комиссия не уполномочена отвергать какие бы то ни было статьи в отчетности, но должна обращать внимание Генерального Секретаря, в целях принятия соответствующих мер, на все операции, представляющиеся ей сомнительными в отношении их законности или правильности.

10. При рассмотрении Генеральной Ассамблеей доклада Ревизионной комиссии присутствует представитель последней.

457 (V). АВАНСЫ ИЗ ФОНДА ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ: ЗАЯВЛЕНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ С ПРОСЬБОЙ О ВЫДАЧЕ ССУДЫ ИЗ ФОНДА ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ

Генеральная Ассамблея,
рассмотрев заявление, представленное Генеральному Секретарю Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций с

просьбой о выдаче ссуды из Фонда оборотных средств Организации Объединенных Наций в сумме 800 000 долл., для финансирования части расходов по переводу Продовольственной и сельскохозяйственной организации из Вашингтона в Рим,

желая облегчить работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации,

уполномочивает Генерального Секретаря выдать аванс из Фонда оборотных средств в качестве ссуды Продовольственной и сельскохозяйственной организации в сумме, не превышающей 800 000 долл., для финансирования расходов по переводу ее главного управления в Рим; эта ссуда подлежит погашению в течение максимального четырехлетнего срока путем ежегодных платежей, не менее 200 000 долл. каждый; на остаток ссуды, не погашенный к концу двухлетнего периода, считая со дня выдачи ссуды, начисляются проценты в размере, устанавливаемом по соглашению между Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации.

*305-е пленарное заседание,
16 ноября 1950 г.*

458 (V). ВЫПЛАТА КОМПЕНСАЦИЙ ЧЛЕНАМ КОМИССИЙ, КОМИТЕТОВ И ДРУГИХ ПОДОБНЫХ ОРГАНОВ В СЛУЧАЕ ПРИЧИНЕНИЯ ИМ ВРЕДА ИЛИ ИХ СМЕРТИ ПРИ ИСПОЛНЕНИИ ИМИ ОБЯЗАННОСТЕЙ НА СЛУЖБЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея,
принимая во внимание доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно выплаты компенсаций членам комиссий, комитетов и других подобных органов в случае причинения им вреда или их смерти при исполнении ими обязанностей на службе Организации Объединенных Наций¹²,

1. утверждает следующие основные положения плана выплаты компенсаций, предложенного Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам:

a) компенсации выплачиваются исключительно тем членам комиссий, комитетов и других подобных органов, служба которых в Организации Объединенных Наций признается фактом получения ими суточных от Организации;

b) компенсации должны выплачиваться лишь в случае вреда или смерти, последовавших при исполнении обязанностей на службе Организации Объединенных Наций, причем право на получение компенсации согласно настоящему пункту устанавливается в соответствии с определением, данным Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в пункте 342 (I) документа A/1312¹³;

c) максимальная компенсация, выдаваемая предъявителю претензии, не должна превышать 25 000 долларов, выплачиваемых в случае смерти или полной потери трудоспособности;

¹² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия. Дополнение № 7, пункты 342 и 343.

¹³ Там же.

2. *предлагает* Генеральному Секретарю, при урегулировании претензий, следовать рекомендациям Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимся в документе А/1312.

305-е пленарное заседание,
16 ноября 1950 г.

459 (V). СУТОЧНЫЕ ЧЛЕНОВ КОМИССИЙ, КОМИТЕТОВ И ДРУГИХ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ И ДРУГИХ ОРГАНОВ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

1. *вновь подтверждает* принципы и условия, определяющие оплату путевых расходов и суточных и установленные в резолюции 231 (III) от 8 октября 1948 года;

2. *признает*, что суточные, выплачиваемые членам заседающих в районе Центральных учреждений комиссий и комитетов, имеющим право на получение суточных согласно резолюции 231 (III), должны быть увеличены с 20 долл. на 25 долл. в день, начиная с 1 января 1951 г., в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁴;

3. *признает*, что члены заседающих вне района Центральных учреждений комиссий и комитетов должны и впредь получать суточные в размере 20 долларов в день;

4. *соглашается* с рекомендацией Консультативного комитета¹⁵ о том, что суточные членов согласительных комиссий и комиссий по расследованию, заседающих вне района Центральных учреждений, должны выплачиваться в местной валюте в размере, соответствующем 20 долл. в день.

314-е пленарное заседание,
1 декабря 1950 г.

460 (V). СИСТЕМА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

1. *поручает* Генеральному Секретарю приступить к выполнению плана, указанного в документе А/1454 и касающегося измененной системы электросвязи Организации Объединенных Наций, при условии что вызываемые этим планом капитальные затраты не будут превышать расходы, предусмотренные в бюджете Организации;

2. *разрешает* Генеральному Секретарю принимать для этой цели добровольные взносы и пожертвования, которые были бы целесообразны и необходимы для выполнения этого плана в целом или частично, причем средства и оборудование, предоставленные Организации Объединенных Наций в виде таких добровольных взносов или пожертвований, поступают в полную собственность Организации и будут находиться исключительно под ее контролем;

¹⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия. Дополнение № 7, пункт 325.

¹⁵ Там же, пункт 326.

3. *предлагает* Генеральному Секретарю представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестой сессии.

320-е пленарное заседание,
12 декабря 1950 г.

461 (V). ЦЕНТРАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад Генерального Секретаря о постоянных Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций¹⁶;

2. *постановляет*, что Консультативный комитет по сооружению Центральных учреждений, учрежденный Генеральной Ассамблеей согласно резолюции 182 (II) от 20 ноября 1947 г., будет продолжать свою деятельность в настоящем составе;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее шестой сессии доклад о ходе сооружения Центральных учреждений и предварительные планы и предложения о методах финансирования сооружения здания для делегаций.

320-е пленарное заседание,
12 декабря 1950 г.

462 (V). ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея постановляет,

1. что устанавливается следующая шкала взносов по бюджету на 1951 год:

Страны	В процентах
Австралия	1,92
Аргентина	1,85
Афганистан	0,06
Белорусская Советская Социалистическая Республика	0,24
Бельгия	1,35
Бирма	0,15
Боливия	0,08
Бразилия	1,85
Венесуэла	0,30
Гаити	0,04
Гватемала	0,06
Гондурас	0,04
Греция	0,18
Дания	0,79
Доминиканская Республика	0,05
Египет	0,71
Израиль	0,12
Индия	3,41
Ирак	0,17
Иран	0,45
Исландия	0,04
Иемен	0,04
Канада	3,30
Китай	6,00
Колумбия	0,37
Коста-Рика	0,04
Куба	0,31
Либерия	0,04

¹⁶ Документ А/1392/Rev.1.